

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 50 (1977)

Heft: 12: Unsere weisse Saison

Artikel: Die tollkühnen Männer auf brennenden Pisten = Les risque-tout sur les pistes enflammées

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773207>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Duffy einfach / «Duffy» simple / Duffy semplice / A single Duffy

Photos: Rolf Giger, SVZ

Die tollkühnen Männer auf brennenden Pisten

Der Walliser Kurort Grächen im Vispental ist bekannt als Mekka für Skiakrobaten. Vor über zwei Jahren haben sieben junge Leute, darunter fünf Skilehrer – alles Spezialisten auf dem Gebiet der Skiakrobatik – zum ersten Mal ihre Sprünge vor dem Publikum zur Schau gestellt. Ihre Vorstellungen, die während der Wintersaison, in erster Linie als Gästattraktion, ungefähr alle 14 Tage kurzfristig auf Donnerstagabend um 20.30 Uhr angesetzt werden, stehen unter dem Patronat des Verkehrsvereins. Die Organisation übernimmt das Akrobatenteam selber. Die Sprünge durchs Feuer erfordern, so verraten die «tollkühnen» Grächener, einiges an Mut und Können. Geübt wird vor Saisonbeginn in der Turnhalle.

Les risque-tout sur les pistes enflammées

La station valaisanne de Grächen dans la vallée de Viège est réputée pour être la Mecque des acrobates du ski. Il y a plus de deux ans que sept jeunes gens, dont cinq moniteurs de ski – tous des spécialistes du ski acrobatique – ont présenté leurs sauts trompe-la-mort pour la première fois au public. Leurs démonstrations, qui sont annoncées à court terme pour le jeudi soir à 20 h 30 à peu près tous les 15 jours pendant la saison d'hiver et qui sont une attraction pour les hôtes de la station, sont placées sous le patronage de l'Office du tourisme. L'équipe d'acrobates est elle-même responsable de l'organisation. Les skieurs téméraires de Grächen reconnaissent que notamment les sauts à travers le feu exigent du courage et de la virtuosité. L'entraînement a lieu avant la saison dans la Salle communale de gymnastique.

